

COLUMNA DEL SR. OBISPO

Fui Forastero y Ustedes Me Recibieron ...

Cuando me nombraron obispo de Little Rock, la primera cosa que me preguntaron fue sobre los derechos humanos de los inmigrantes sin documentos. Este es un tema cerca a mi corazón y muy importante para los católicos de Arkansas.



Obispo Anthony B. Taylor

Como ya saben, vengo de Oklahoma donde entraron en vigor el año pasado algunas leyes muy dañosas, motivadas por miedo irracional y sin ninguna consideración de lo que dice Jesucristo y nuestra fe cristiana. Espero que la legislatura de Arkansas, que entra en sesión en enero, tenga la valentía y la sabiduría para hacer lo que es correcto, lo que haría Jesús, lo que requiere el amor. Pero claro, los gobernantes son como todos nosotros, así que para corregir las injusticias hay que empezar primero con nosotros mismos y nuestras parroquias, y lo incómodo que nos sentimos a veces cuando se trata de otro grupo cultural, el temor de tal vez perder algo, nuestra identidad o nuestro control de la situación, miedo que nos hace ciegos a

Vea **OBISPO** Página 4

Carta pastoral enseña sobre los derechos de inmigrantes

Para Adviento habrá un estudio de tres semanas en todas las parroquias

POR MALEA HARGETT
EDITORA

Cinco meses después de su ordenación como obispo de Little Rock, el Obispo Anthony B. Taylor emite su primera carta pastoral con la esperanza de enseñar a su rebaño sobre los derechos humanos de los inmigrantes indocumentados.

La carta "Fui forastero y ustedes me recibieron: Una carta pastoral sobre los derechos humanos de los inmigrantes" (I Was a Stranger and You Welcomed Me: A Pastoral Letter on the Human Rights of Immigrants) se les presentó a los sacerdotes del estado el 5 de noviembre durante un día de estudio. El 7 de noviembre los empleados diocesanos se reunieron en el Centro Católico San Juan para una actividad semejante.

El Obispo Taylor dijo que cree que los derechos humanos de los inmigrantes es un tema sobre el cual muchos católicos no tienen la información correcta.

"Espero que la gente abra sus corazones al llamado de Jesús en nuestro tiempo", afirmó durante una entrevista con el *Arkansas Catholic*. "Hay mucha información que la gente no tiene a su disposición y que es realmente pertinente sobre este tema. Más aún, espero que se transfiera de la cabeza al corazón para que vean lo que el Señor nos está pidiendo. [...] Es el área más extensa con menos conocimientos sobre las enseñanzas de la Iglesia".

El Obispo Taylor, quien habla con fluidez en español y ha trabajado en el ministerio hispano durante 28 años, señaló que considera que el emigrar a otro país es un "derecho humano intrínseco".

"La gente tiene derecho a emigrar cuando las circunstancias lo requieren", indicó.

No obstante señaló que está de acuerdo que la inmigración ilegal no es buena, es

Vea **CARTA** Página 2

CONTENIDO

Calendario
de eventos
del 2009

Página 3



TARA LITTLE

El Obispo Anthony B. Taylor contesta preguntas después de la conferencia de prensa acerca de su primera carta pastoral el 7 de noviembre en Little Rock.

Obispo celebra Misa en el Encuentro

El Obispo Anthony B. Taylor (arriba izquierda) celebra Misa el 8 de noviembre en el Encuentro Hispano, en los terrenos de la feria estatal de Arkansas en Little Rock. Este año el tema fue "Familia Misionera Orando por la Paz". Cerca de 1,500 personas acudieron a la Misa, en la cual hubo música del coro diocesano hispano. Participantes del Encuentro (abajo derecha) disfrutaban nachos y elotes preparados por feligreses de la Iglesia de San Eduardo en Little Rock. Después de Misa, María Peña, (abajo izquierda) secretaria de la Oficina de Ministerio Hispano de la diócesis, distribuye ejemplares de la primera carta pastoral del Obispo.

TARA LITTLE



Carta

Viene de Página 1

prácticamente imposible que los inmigrantes, en su mayoría mexicanos, puedan venir legalmente a Estados Unidos.

“Los apoyamos aunque estén aquí ilegalmente ya que tienen derecho a estar aquí”, recalcó. “Estamos aquí para servir a todos. No sólo a los católicos. No estamos en un club exclusivo. Estamos aquí para llevar el amor de Jesucristo a todas las personas. Los inmigrantes están aquí porque no hay forma de obtener documentos, no porque no quieran esos documentos. No es el deseo de ellos de emigrar sin documentos. [...] No se le debe obligar a nadie hacer algo que no pueda hacer. Las leyes de inmigración deben proceder según esta realidad”.

Todas las parroquias y misiones dispondrán de folletos de la carta en inglés y español.

Para estimular a que los feligreses de la parroquia dialoguen sobre los temas de la carta, el Obispo Taylor le pidió a Cackie Upchurch, directora del Estudio Bíblico de Little Rock, que escribiera una guía de estudio para el Adviento con duración de tres semanas a fin de establecer diálogos en un entorno de grupos pequeños.

“El objetivo de la carta pastoral no es sólo hacer constar esta información sino enseñar”, comentó. “La gente aprende no sólo leyendo un documento sino también dialogando y compartiendo con los demás, especialmente cuando los conceptos son nuevos y difíciles de asimilar”.

La carta pastoral se distribuyó a todos los feligreses de las parroquias en la fiesta de Cristo Rey el 23 de noviembre.

Se escogió el período antes de la Navidad porque “El Adviento es el momento para añorar y esperar, es un momento lleno de esperanzas”, escribió el Obispo Taylor en la carta que usa para presentar la carta pastoral. “¿Qué cambios debemos establecer aquí en Arkansas para asegurarnos de que las María y los José de hoy en día reciban una cálida bienvenida realmente digna de nuestro Salvador cuyo nacimiento celebramos en la Navidad?”

El Obispo Taylor señaló que la inmigración es un tema que posiblemente se tratará en varios proyectos de ley de la Asamblea General (General Assembly) en el Capitolio Estatal en enero y que espera que los feligreses se eduquen sobre este tema antes de que se reúnan los legisladores.

Puede bajar la carta pastoral completa en inglés y español en www.dolr.org.

Calendario de eventos del 2009

El calendario de eventos de la Diócesis de Little Rock es una conveniente lista de las actividades de 2009. Las conferencias y retiros enumerados posteriormente necesitarán que uno se registre y pueden cambiar sin previo aviso. Se recomienda llamar con anticipación.

ENERO

- 1: Año Nuevo, oficinas diocesanas cerradas
- 2-3: "Vengan y Vean" retiro de discernimiento, Monasterio de Marylake, Little Rock. Llamar a la Oficina de Vocaciones, (501) 664-0340
- 4: Epifanía
- 18: Misa por la Vida/Marcha por la Vida, Salón de bailes del Centro de Convenciones, Little Rock, (501) 664-0340
- 19: Cumpleaños del Dr. Martin Luther King Jr., oficinas diocesanas cerradas

FEBRERO

- 2-8: Entrenamiento acerca de ¿Por Qué Ser Católico? Entrenamiento de líderes de Pequeñas Comunidades Cristianas alrededor del estado. Llamar a (501) 664-0340
- 16: Presidents' Day, oficinas diocesanas cerradas
- 25: Miércoles de Ceniza
- 28: Rito de Elección, 1 p.m., Iglesia de San Vicente de Paúl, Rogers

MARZO

- 7-8: La Campaña Católica de Arkansas a Compartir empieza en las parroquias
- 13-15: Retiro del 4º Día, Orfanatorio de San José, North Little Rock. Llamar a Nicho Vazquez, (501) 664-0340 o Roberto Infante, (479) 785-4258

ABRIL

- 10: Viernes Santo, oficinas diocesanas cerradas
- 12: Domingo de Resurrección
- 2-8: Sesiones para la formación de la fe en

adultos ¿Por Qué Ser Católico? Llamar a (501) 664-0340

23-26: Cursillo de Hombres, Orfanatorio de San José, North Little Rock. Llamar a Nicho Vazquez, (501) 664-0340 o Roberto Infante, (479) 785-4258

24-26: Encuentro Matrimonial, Centro Católico San Juan, Little Rock. Llamar a la Oficina de Vida Familiar, (501) 664-0340, Ext. 353 o a Reyna y Adrián Alvarez, (870) 642-3797

30-3 de mayo: Cursillo de Mujeres, Orfanatorio de San José, North Little Rock. Llamar a Nicho Vazquez, (501) 664-0340 o Roberto Infante, (479) 785-4258

MAYO

- 22-24: Búsqueda no. 20, Centro Católico San Juan, Little Rock. Llamar a Nicho Vazquez, (501) 664-0340
- 25: Memorial Day, oficinas diocesanas cerradas

JUNIO

- 13: Cursillo Gran Ultreya, el lugar se anunciará posteriormente. Llamar a Nicho Vazquez, (501) 664-0340 o Roberto Infante, (479) 785-4258
- 14: Corpus Christi

JULIO

- 4: Día de la Independencia
- 9-12: Encuentro de Promoción Juvenil para Mujeres no. 16, Monasterio de Marylake, Little Rock. Llamar a Nicho Vazquez, (501) 664-0340
- 23-26: Encuentro de Promoción Juvenil para Hombres no. 16, Monasterio de Marylake, Little Rock. Llamar a Nicho Vazquez, (501) 664-0340
- 24-26: Encuentro Matrimonial, Centro Católico San Juan, Little Rock. Llamar a la Oficina de Vida Familiar, (501) 664-0340, Ext. 353 o a Reyna y Adrián Alvarez, (870) 642-3797

AGOSTO

- 15: La Asunción de la Virgen María

SEPTIEMBRE

- 7: Día del Trabajo, oficinas diocesanas cerradas

OCTUBRE

- 2-4: 6ª Conferencia Anual de Renovación Carismática Católica, Fort Smith. Llamar a Tiburcio Duran, (479) 544-2325
- 9-11: Encuentro Matrimonial, Centro Católico San Juan, Little Rock. Llamar a la Oficina de Vida Familiar, (501) 664-0340, Ext. 353 o a Reyna y Adrián Alvarez, (870) 642-3797
- 31: Encuentro Hispano, en los terrenos de la Feria Estatal de Arkansas (Arkansas State Fairgrounds) en Little Rock. Llamar a Dc. Marcelino Luna, (501) 664-0340

NOVIEMBRE

- 1: Día de Todos los Santos
- 2: Día de los Fieles Difuntos
- 13-15: Búsqueda no. 21, Centro Católico San Juan, Little Rock. Llamar a Nicho Vazquez, (501) 664-0340
- 26-27: Día de Acción de Gracias, oficinas diocesanas cerradas
- 29: Primer domingo de Adviento

DICIEMBRE

- 8: Día de la Virgen de la Inmaculada Concepción, día de obligación, oficinas diocesanas cerradas
- 9: Festividad de San Juan Diego
- 12: Celebración del Día de la Virgen de Guadalupe
- 16: Empezan las Posadas
- 24-26: Navidad, oficinas diocesanas cerradas
- 28-29: "Vengan y Vean" retiro de discernimiento, Monasterio de Marylake, Little Rock. Llamar a la Oficina de Vocaciones, (501) 664-0340

Arkansas Catholic

Publicado diez veces al año, en febrero, marzo, abril, mayo, junio, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre por la Diócesis Católica de Little Rock, P.O. Box 7417, Little Rock AR 72117-7417, teléfono (501) 664-0340. Fecha límite para cada edición es el 10 del mes anterior.

www.arkansas-catholic.org/espanol

Editor: Obispo Anthony B. Taylor

Editora Asociada: Tara Little

Anuncios: Leslie Henson-Kita

Consejero: Padre Salvador Márquez-Muñoz

Editora: Malea Hargett

Producción: Emily Burgin Roberts

Circulación: Cindy Lewis

Corrección de Pruebas: Dolores Requena

Proteger a los niños y jóvenes

La Diócesis de Little Rock está comprometida a proteger a los niños y jóvenes. Si usted está enterado de algún abuso o ha sido abusado, por favor llame a la Diócesis de Little Rock al (501) 664-0340 Ext. 361 y a la Línea de Ayuda del Estado de Arkansas para Crímenes contra Niños al (800) 482-5964.

Obispo

Viene de Página 1

la dignidad y a los derechos humanos de la otra persona. La defensa de los derechos humanos es esencial para la fe católica y por eso es el tema de mi primera carta pastoral como obispo de Little Rock.

Se acuerden de lo que dijo Jesús en Mt 22,21: Dé al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios, pues esto significa que lo que manda Cristo nuestro Rey viene primero. Y Cristo no será sólo nuestro Rey, sino también el juez — ¿y qué dijo en el Evangelio que acabas de escuchar? “Vengan ... y tomen posesión del reino que ha sido preparado para ustedes desde el principio del mundo ... porque fui forastero y ustedes me recibieron en su casa” ... “¿Cuándo te vimos forastero y te recibimos?” ... “En verdad les digo que, cuando lo hicieron con alguno de los más pequeños de estos mis hermanos, me lo hicieron a mí.” ... “¡Malditos, aléjense de mí y vayan al fuego eterno, que ha sido preparado para el diablo y para sus ángeles! ... porque era forastero y no me recibieron en su casa” ... “¿cuándo te vimos forastero y no te ayudamos?” ... “Siempre que no lo hicieron con alguno de estos más pequeños, ustedes dejaron de hacerme a mí.” Éstos irán a un suplicio eterno y los buenos a la vida eterna. ¡Jesús no puede hablar más claro que eso! Tu destino eterno depende de si acoges al forastero o no.

En mi carta pastoral y la guía de estudio que la acompaña, hablo de cuatro principios básicos:

1. El principio económico de oferta y demanda, y el hecho que las fronteras nacionales no impiden la inmigración casi nunca cuando hay fuertes motivos económicos que motivan esa inmigración. La deportación de millones de personas no es una opción realista históricamente, económicamente o socialmente.

2. El principio moral que todos tienen el derecho de inmigrar cuando así lo requieren las circunstancias. La Declaración de Independencia de los EE.UU. dice: Consideramos estas verdades evidentes en sí, que todos los hombres fueron creados iguales, que fueron dotados por su creador con algunos derechos inalienables, que entre ellos son el de la Vida, la Libertad y la búsqueda de la Felicidad. El derecho de inmigrar deriva de nuestro derecho a la vida, a la libertad y a la búsqueda de la felicidad.

3. El principio teológico del bien común, el bien compartido de todos los residentes de nuestra comunidad, nuestra nación, y por extensión toda la familia humana. En este documento explico como las fronteras nacionales sirven el bien común y lo que implican los principios de derecho para los inmigrantes indocumentados — y lo que podemos hacer para remediar la situación.

4. A estos tres principios intelectuales presentados en la carta pastoral, añado un 4º principio espiritual en la guía de estudio que

la acompaña para ayudarnos a movernos de la cabeza al corazón, el lugar de conversión. Para nosotros que somos ciudadanos norteamericanos, esto requiere que reconozcamos el dolor y sufrimiento que ha ocurrido debido a las políticas migratorias actuales de nuestro país. Para ayudarte hacer esto, te ofrezco tres cosas:

1. Un resumen esquemático de los puntos principales de la carta.

2. El texto completo de mi carta pastoral. Esto ya fue publicado en el *Arkansas Catholic* y en línea en el sitio web de la diócesis de Little Rock.

3. Una guía de estudio de 3 semanas diseñada para ayudarnos a conectarnos personalmente con la enseñanza de la Iglesia sobre la inmigración y los derechos humanos.

El Adviento es un tiempo de esperanza y anticipación. Nadie recibió a los padres de Jesús en Belén, no encontraron posada. ¿Qué cambios debemos hacer en nuestro país, aquí en nuestro estado, en nuestras parroquias, y en nuestros propios corazones para que los Marías y Josés de hoy reciban de nosotros una acogida calurosa digna del Salvador cuyo nacimiento celebramos en Navidad?

Una de las características fundamentales de la Iglesia Católica es nuestro llamado a ser “universales” de hecho y no sólo de nombre. Esto significa que no deben existir líneas divisorias en nuestras parroquias, no debe haber parroquianos de segunda categoría— todos bienvenidos, sin excepción.

ESTE BOLETÍN ES TRAÍDO A USTED A TRAVÉS DE LA GENEROSIDAD DE ESTE PATROCINADOR.



SI ESTÁ CUBIERTO POR BLUE CROSS Y BLUE SHIELD, TAMBIÉN ESTÁ CUBIERTO EN EL SISTEMA DE SALUD DE ST. VINCENT.

St. Vincent anuncia ahora que es incluido en todas las redes del proveedor de aseguranza Blue Cross y Blue Shield de Arkansas y sus afiliados, incluyendo Arkansas' FirstSource®. Esto significa que el cuidado médico de la calidad que proporcionamos está disponible para usted y su familia con los beneficios dentro de la red.

Elija el St. Vincent para usted y su familia.

StVincentHealth.com

St. Vincent ofrece:

- todos los cuartos privados
- departamento avanzado de emergencia, completamente nuevo
- nuevo centro exclusivo para mujeres y niños
- servicio gratis del estacionamiento del valet
- servicios conserjes para el paciente
- información de salud por internet, evaluaciones de salud, y referidos médicos, todo gratis

CATHOLIC HEALTH INITIATIVES

St. Vincent

Inspired.